

First Day Sheet



Belgium  1999-1

First Day Sheet



Belgium  1999-2

Promotion de la Philatélie

En 1998, la série annuelle de timbres-poste avec surtaxe "Promotion de la Philatélie" a eu pour motif La Maison royale belge. Le but était de réaliser pour 2001, année de la grande exposition Belgica, une galerie prestigieuse avec les portraits gravés de tous nos Rois et Reines. Les brillantes gravures de Léopold III, Baudouin I et Albert II, ont été réalisées par notre artiste maison Guillaume Broux et ont connu un immense succès.

Cette année, nous poursuivons cette thématique avec nos premiers souverains Albert I, Léopold II et Léopold I. Un feuillet sera émis en l'honneur de ce dernier. En effet, il paraîtra exactement 150 ans après l'émission du premier timbre-poste belge dont l'effigie était déjà le premier Roi des Belges.

De plus, ce 26 avril à l'occasion de la "Journée du timbre", nous célébrons cet événement du 1er juillet 1849 par la réédition moderne des timbres "épaulettes".

Bruphila '99 sera aussi placé sous le signe de cette commémoration.

Une émission "royale" réunissant les gravures de 98 et 99 sur un feuillet sera mise en vente lors de cette bourse.

Les bénéfices de cette vente et des surtaxes seront destinés au soutien et à la promotion de la philatélie et plus précisément à l'organisation de Belgica 2001.

Il y a donc plus d'une bonne raison pour que les collectionneurs et les partisans de la Maison royale belge complètent leur collection par ces séries exceptionnelles de timbres-poste.

Promotie van de Filatelie

In 1998 kreeg de jaarlijkse reeks postzegels met toeslag "Promotie van de Filatelie" het nieuwe thema "Het Belgische Koningshuis". Doel was in vier jaar tijd, tot 2001, het jaar van de grote Belgica wereldtentoonstelling, een prestigieuze galerij met gegraveerde portretten van al onze Koningen en Koninginnen op te bouwen. De postzegels met de schitterende gravures, die onze huisgraveur Guillaume Broux van Leopold III, Boudewijn I en Albert II maakte, waren een groot succes.

Dit jaar vervolgen we de rij met de eerste Belgische vorsten Albert I, Leopold II en Leopold I. Aan laatstgenoemde wordt het blaadje gewijd. Dit is niet zonder betekenis. Het verschijnt namelijk 150 jaar na de uitgifte van de eerste Belgische postzegels. Hierop troonde ook de eerste Koning der Belgen. Dit memorabel feit van 1 juli 1849 zetten we later nog eens extra in de verf met een moderne heruitgave van de "Epaulettes"-zegels op 26 april 1999 en dit ter gelegenheid van de "Dag van de postzegel". Ook Bruphila '99 zal in het teken staan van deze herdenking. Een koninklijke uitgifte met de gravures van 98 en 99, verzameld op één blaadje, wordt op de beurs aangeboden.

De opbrengst van dit blaadje en van de toeslagen gaat naar de ondersteuning en bevordering van de filatelie, meer bepaald naar de organisatie van Belgica 2001.

Er is dus meer dan één goede reden voor de verzamelaar én de liefhebber van het Belgische Koningshuis om deze uitzonderlijke reeks postzegels aan hun collectie toe te voegen.

Caractéristiques

Emission du 25 janvier 1999

1a (feuillet) (50 + 25 BEF) : S.M. Léopold Ier
1b (32 + 15 BEF) : S.M. Léopold II
1c (17 + 8 BEF) : S.M. Albert Ier

Dessinateur et graveur : Guillaume Broux

Composition (timbres) et dessin du palais :
Myriam Vos/Thierry Martin (MVTM) Design Office van
de Directie "Postzegels & Filatelie"

Formats (timbres) : 38,15 mm x 49,75 mm

(feuillet) : 125 mm x 90 mm

Procédé d'impression :

héliogravure et taille-douce combinées

Gravure (cylindres porte-forme) :

GROUP DE SCHUTTER pour l'héliogravure

IMPRIMERIE DU TIMBRE pour la taille-douce

Nombre de planches : b + c : 3

Composition des feuilles : b + c : 40

Dentelure : 11 H2

Papier : polyvalent phosphorescent

Kenmerken

Uitgifte van 25 januari 1999

1a (50 + 25 BEF) : Z.M. Koning Leopold I
1b (32 + 15 BEF) : Z.M. Koning Leopold II
1c (17 + 8 BEF) : Z.M. Koning Albert I

Tekenaar en graveur : Guillaume Broux

Lay-out (argels) en tekening van het paleis :
Myriam Vos/Thierry Martin (MVTM) Design Office van
de Directie "Postzegels & Filatelie"

Formaat (Zegels) : 38,15 mm x 49,75 mm

(Blaadje) : 125 mm x 90 mm

Drukprocédé : gecombineerde staal- en rasterdiepdruk

Gravure (vormcilinders) :

GROUP DE SCHUTTER voor de rasterdiepdruk

ZEGELDRUKKERIJ voor de staaldeepdruk

Aantal platen b + c : 3

Verdeling : b + c : 40

Tandeling : 11 H2

Papier : polyvalent-fosforescerend

002605

First Day Sheet

150,-

Gelegenheidsuitgiften

Verjaardag, geboorte, moederdag, vaderdag, huwelijk, ...

Uw brievenbus puilt uit met gelukwensen in alle formaten, vormen en kleuren.

Voor elke feestelijke gelegenheid is er wel een romantische, humoristische of blitse kaart en omslag op de markt. Geschikte postzegels voor deze briefwisseling zijn nog niet voorhanden. Enkel de speciale kerst- en nieuwjaarsuitgifte vormt ieder jaar, naast het frankerbewijs, ook een dankbare versiering voor wenskaarten. Bij andere evenementen is het telkens een hele karwei om een geschikte zegel te vinden.

Daar komt nu verandering in! Vanaf 25 januari 1999 kan u uw wenskaarten of brieven tot in de puntjes aankleden voor bijzondere omstandigheden.

De Post geeft dan een boekje met acht gelegenheidsuitgiften uit. Het kreeg de passende titel: "Zeg het met een zegeltje".

De belangrijkste feesten komen aan bod: verjaardag, geboorte, valentijn, moederdag, vaderdag, huwelijk en pensioen. Als toemaatje is er de "Zomaar"-zegel die u bij verschillende gebeurtenissen kan gebruiken.

Karl Meersman bedacht de aantrekkelijke ontwerpen. Hij maakte kleurrijke tekeningen vol prettige knipoogjes.

Op de koop toe zijn het zegels zonder aanduiding van de waarde. U kan ze kleven op elke genormaliseerde brief bestemd voor het binnenland. Ze blijven onbepaald geldig, ook na de invoering van de euro.

Een feestelijke reeks om een feestelijk jaar te starten

001507

Voeux de circonstance

Anniversaire, naissance, fête des mères, fêtes des pères, mariage, ...

Votre boîte aux lettres déborde de voeux de bonheur de tous formats et couleurs.

Les cartes et enveloppes, romantiques ou humoristiques, correspondant à chaque fête sont innombrables. Mais vous ne disposez pas encore de timbres-poste adaptés à cette correspondance particulière, hormis pour les voeux de Noël et de nouvel an. Pour les autres occasions, c'est à chaque fois un véritable casse-tête pour trouver un timbre adéquat. Cette époque est révolue! Les changements arrivent!

A partir du 25 janvier, vous pourrez parer vos cartes de voeux et vos lettres pour les événements exceptionnels.

La Poste émet un carnet de huit timbres choisis qui portera le titre "Dites-le avec un timbre".

Les 7 principales fêtes seront à l'honneur: anniversaire, naissance, Saint-Valentin, fête des mères, fêtes des pères, mariage et retraite.

En complément, vous disposerez du timbre neutre "Pour le plaisir" que vous pourrez utiliser en toutes circonstances.

Karl Meersman a conçu ce projet attractif. Il a réalisé des dessins colorés remplis d'agréables clin d'oeil. De plus, ce sont des timbres sans valeur faciale. Vous pouvez les utiliser sur n'importe quel envoi normalisé en service intérieur. Ils ont une validité permanente, même après l'introduction de l'euro.

Une série alerte pour commencer une année dans une ambiance de fêtes!

Kenmerken

Uitgifte van 25 januari 1999

2a Gelukwige verjaardag

2b Welkom

2c Eindelijk tijd!

2d Zomaar

2e Proficiat

2f Love you

2g Love mama

2h Love papa

Ontwerp : Karl MEERSMAN

Waarden : zonder faciale waarde

Formaat (zegels) : 25,30 mm x 44,1176 mm

(boekje) : 230 mm x 66,60 mm

Drukprocédé : rasterdiepdruk

Gravure (vormcilinders) : GROUP DE SCHUTTER

Tandeling : 11 H2

Papier : polyvalent-fosforescerend

Caractéristiques

Emission du 25 janvier 1999

2a Bon anniversaire

2b Bienvenue

2c Enfin le temps!

2d Pour le plaisir

2e Félicitations

2f Love you

2g Bonne fête maman

2h Bonne fête papa

Composition : Karl MEERSMAN

Valeurs des timbres : sans valeur faciale

Format (timbres) : 25,30 mm x 44,1176 mm

Format (carnet) : 230 mm x 66,60 mm

Procédé d'impression : héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme) : GROUP DE SCHUTTER

Dentelure : 11 H2

Papier : polyvalent phosphorescent

First Day Sheet

150,-

First Day Sheet



Belgium  1999-3

First Day Sheet



Belgium  1999-4

Nature

Les chouettes et hiboux sont des strigiformes, un ordre ancien bien à part des autres oiseaux et qui sont, de nos jours encore, très répandus dans le monde.

Ils possèdent d'étonnantes caractéristiques : yeux vifs, placés en position faciale comme l'humain - ouïe extraordinairement développée - mouvements saccadés - vols silencieux. Ils aiment à chanter d'une voix particulière, le hullement.

Ces prédateurs de rongeur, accessoirement insectivores, sont essentiels à l'équilibre écologique mondial. Ils chassent comme des rapaces, avec leurs serres ; surtout aux dernières lueurs du crépuscule et aux rais de lumière de l'aube, très peu dans l'obscurité des nuits sans lune. Selon l'espèce, l'habitat est très divers.

La chouette chevêche est la plus petite. Souvent proche des installations humaines, elle est très menacée principalement par le trafic automobile.

Grâce à sa faculté d'adaptation, la chouette hulotte est la seule chouette européenne non menacée d'extinction.

Les chouettes effraies sont les plus répandues et constituent à elles seules une famille (Tytonidés).

Le hibou moyen duc est très reconnaissable par ses "aigrettes" très proéminentes.

Pour les non-initiés, les "aigrettes" sont les signes distinctifs des hiboux, les chouettes en sont dépourvues.

Si vous savez vous faire discrets, vous aurez peut-être l'occasion d'en découvrir au détour du chemin.

La réalisation de ce thème animalier, toujours fort apprécié par les collectionneurs, est due à l'artiste de renom Eric Daniëls.

Natuur

Uilen zijn nachtroofvogels. Ze vormen een oude, afzonderlijke orde onder de vogels en kennen nog een grote verspreiding over heel de wereld.

Ze bezitten wonderlijke eigenschappen: levendige ogen, frontaal geplaatst zoals bij de mens, een uitzonderlijk goed gehoor, hortende bewegingen en een stille vlucht. Ze zingen met een bijzondere, krassende stem.

Als jagers op knaagdieren, en ook wel op insecten, zijn ze wezenlijk voor het ecologisch evenwicht op aarde.

Ze jagen, zoals roofvogels, met hun klauwen; vooral bij schemerlicht of ochtendgloren, bijna nooit gedurende maanloze nachten.

Hun woongebied verschilt van soort tot soort. De steenuil is het kleinste. We vinden hem dikwijls in de buurt van menselijke bouwwerken. Vooral het autoverkeer houdt gevaren in voor hun voortbestaan.

De bosuil is dankzij zijn aanpassingsvermogen de enige Europese uil die niet met uitsterven bedreigd wordt.

Kerkuilen kennen de grootste verspreiding en vormen een familie op zich (Tytonidae).

De ransuil is zeer herkenbaar door de uitstekende oorpluimen.

Wanneer u zich discreet gedraagt, ontmoet u misschien wel eens een uil onderweg.

Dierenschilder met naam Eric Daniëls realiseerde de postzegels met dit, bij verzamelaars, succesvolle thema.

Caractéristiques

Emission du 22 février 1999

3a (17 BEF)
chouette effraie des clochers
3b (17 BEF)
chouette chevêche
3c (17 BEF)
chouette hulotte
3d (17 BEF)
hibou moyen duc
Dessinateur : Eric DANIELS
Format (timbres) : 27,66 mm x 40,20 mm
Procédé d'impression : héliogravure
Gravure (cylindre poste-forme) :
GROUPE DE SCHUTTER
Nombre de plaques : 2
Composition des feuilles : 30
Dentelure : 11/12
Papier : polyvalent phosphorescent

Kenmerken

Uitgifte van 22 februari 1999

3a (17 BEF)
Kerkuil
3b (17 BEF)
Steenuil
3c (17 BEF)
Bosuil
3d (17 BEF)
Ransuil
Ontwerp : Eric DANIELS
Zegelmaat : 27,66 mm x 40,20 mm
Drukproceé : rasterstijfdruk
Gravure (cylindervorm) :
GROUPE DE SCHUTTER
Aantal platen : 2
Veldafmeting : 30
Tandeling : 11/12
Papier : polyvalent-fosforescerend

004507

First Day Sheet

150,-

50 jaar NAVO

Als kruispunt van Europa, op de weg van invasies, kreeg België, meer dan welk ander land in West-Europa, de weerslag van conflicten.

In de nasleep van wereldoorlog II werd, op 4 april 1949 in Washington, het Noord-Atlantisch Verdrag door 15 staten, waaronder de onze, getekend.

De NAVO was geboren. Het hoofkwartier is nu in Evere (Brussel) gevestigd. De organisatie had een steeds groeiend belang op het domein van de veiligheid in de wereld.

In de schoot van het bondgenootschap draagt elke partner bij tot de opbouw van het gezamenlijk verdedigingsbolwerk. De NAVO vertrouwt aan iedere lidstaat de zorg toe om de strategische punten van de Noord-Atlantische communicatielijnen, die door de grootmachten worden beschermd, vrij te houden.

In 1994, na de ontbinding van het Warschaupact (april 1991), stelde de NAVO de landen van Oost-Europa en de voormalige Sovjetunie een partnership voor de vrede voor. De oprichting van de NAVO wordt herdacht door een uitgifte van vijf postzegels met de verschillende componenten van het Belgische leger, die garant staan voor de onschendbaarheid van het territorium: de landmacht, de luchtmacht, de marine, de medische dienst en de generale staf. Het is een ererbijwens aan de zelfverloochening en het plichtsbeseft in dienst van de vrede.

De emblemen en kleuren, die onze verschillende troepen onderscheiden, worden heronnen op de zegels.

50 ans OTAN

Carrefour de l'Europe, chemin des invasions, notre pays a subi plus que tout autre en Europe occidentale le contrecoup des conflits.

A Washington, au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, le 4 avril 1949, le Traité de l'Atlantique Nord fut signé par 15 pays dont la Belgique.

LOTAN était né. Le quartier général est installé à Evere (Bruxelles). Cet organisme n'a cessé de prendre de l'importance dans le domaine de la sécurisation mondiale.

Au sein de l'Alliance Atlantique, chacun des partenaires contribue à la constitution d'un ensemble défensif destiné à assurer la sécurité du monde. LOTAN confie aux divers pays membres le soin de garder libres les points d'aboutissement des lignes de communication de l'Atlantique Nord, dont les grandes puissances assurent la protection.

En 1994, l'OTAN, après la dissolution du pacte de Varsovie (avril 1991), propose aux Etats de l'Europe de l'Est et ceux issus de l'ex-U.R.S.S. un partenariat pour la paix.

La commémoration du premier jubilé de l'existence de l'OTAN est faite par l'émission de cinq timbres représentant les différents corps d'armée belge, garants de l'intégrité du territoire: la force terrestre, la force aérienne, la marine, le service médical et l'état-major général. Hommage à l'abnégation et au sens du devoir qu'ils ont toujours mis au service de la paix.

Les emblèmes et couleurs arborés par ces différentes troupes sont repris en parallélisme sur les timbres.

Kenmerken

Caractéristiques

Uitgifte van 15 maart 1999

4a (17 BEF) 0,42 € Landmacht (Legerland)
4b (17 BEF) 0,42 € Luchtmacht (L16)
4c (17 BEF) 0,42 € Marine (De Wapendier)
4d (17 BEF) 0,42 € Medische Dienst
4e (17 BEF) 0,42 € Generale Staf
Ontwerp: Myriam Van Thienen-Martin (MYTM) De Lijn
Office van de Directie "Postzegels & Philatolie"
Date: 15 - 15:00 - SID-VOX Fernand DOMANGE
15 - 15:00 - VSRP Antoine ROLLS
A: O foto: Informatiecentrum van de Marine
18 - 15:00 - MSR-IRP Roland COLLEVEN
15 - 15:00 - SID-VOX Christian LOUIS
Zegelmaat: 38,40mm x 27,66mm
Drukproceé: rasterstijfdruk
Gravure (cylindervorm) GROUPE DE SCHUTTER
Aantal platen: 2
Veldafmeting: 30
Tandeling: 11/12
Papier: polyvalent-fosforescerend

Emission du 15 mars 1999

4a (17 BEF) 0,42 € Force terrestre (Légion Léopold)
4b (17 BEF) 0,42 € Force aérienne (L16)
4c (17 BEF) 0,42 € Marine (De Wapendier)
4d (17 BEF) 0,42 € Service médical
4e (17 BEF) 0,42 € Etat-Major Général
Composition: Myriam Van Thienen-Martin (MYTM) de la
section graphique de la Direction "Timbres-poste & Philatolie"
Date: 15 - 15:00 - SID-VOX Fernand DOMANGE
15 - 15:00 - VSRP Antoine ROLLS
A: O photo: Service d'Information de la Marine
18 - 15:00 - MSR-IRP Roland COLLEVEN
A: O photo: SID-VOX Christian LOUIS
Format (timbres): 38,40mm x 27,66mm
Procédé d'impression: héliogravure
Gravure (cylindre poste-forme) GROUPE DE SCHUTTER
Nombre de plaques: 2
Composition des feuilles: 30
Dentelure: 11/12
Papier: polyvalent phosphorescent

000706

First Day Sheet

150,-

First Day Sheet



Belgium  1999-5

First Day Sheet



Belgium  1999-6

125ème anniversaire de l'UPU

125ste verjaardag UPU

Le 15 mars 1999, La Poste organise une chaîne autour du monde. Chaîne, lettres et monde, ensemble sur un feuillet, forment le symbole que Myriam Voz et Thierry Martin ont créé pour la célébration du 125ème anniversaire de l'Union Postale Universelle (timbres se tenant).

En 1874, 22 pays dont la Belgique ont conclu, lors d'un congrès à Berne, une convention postale internationale. Les fondations de l'UPU étaient posées. Les pays allaient former ensemble un territoire postal pour l'échange de leurs envois. Ils commencèrent l'unification de l'imbricatio des tarifs postaux nationaux, taxes et modes d'acheminement.

La réunion des 22 prit de l'ampleur, et en 1948 fit partie des Nations Unies.

Le pouvoir de décision appartient toujours au Congrès, celui-ci se réunit tous les 5 ans dans une métropole (Paris, Washington, Séoul, Pékin,...).

La gestion journalière se traite à Berne.

Aujourd'hui, 189 états sont membres de l'UPU et forment ensemble le plus grand territoire d'échange mondial. Les frontières nationales, sociales, raciales et religieuses, entre pays et peuples, tombent pour la poste.

La lettre, indépendamment de la couleur, du rang ou de la condition sociale, doit arriver à destination.

C'est la première mission de l'UPU de faire en sorte que la chaîne postale mondiale ne se brise pas.

Op 15 maart 1999 maakt De Post een brievenketting om de wereld. Ketting, brieven en wereld, samen op een postzegelvel, vormen het sterke symbool dat Myriam Voz en Thierry Martin bedachten voor de viering van de 125ste verjaardag van de Wereldpostvereniging-UPU (doorlopers).

In 1874 sloten 22 landen, waaronder België, tijdens een congres te Bern, een eerste internationaal postverdrag. Meteen waren de fundamenten voor de UPU, Union Postale Universelle, gelegd. De leden gingen samen één postgebied vormen voor de uitwisseling van hun poststukken en maakten een begin met de unificatie van de warwinkel aan nationale postale tarieven, taksen en verzendingswijzen.

De vereniging van 22 groeide gestaag tot een universele organisatie die in 1948 een onderdeel werd van de Verenigde Naties.

Het hoogste beslissingsorgaan is nog steeds het Congres dat om de vijf jaar in een metropool (Parijs, Washington, Seoul, Peking, ...) doorgaat.

Het dagelijks bestuur wordt vanuit Bern gevoerd.

Vandaag zijn 189 staten lid die samen het grootste uitwisselingsgebied ter wereld vormen. De nationale, sociale, raciale en religieuze grenzen tussen landen en mensen verdwijnen voor de post.

De brief van de verzender, ongeacht zijn kleur, rang of stand, moet zijn bestemming bereiken.

Dat de brievenketting om de wereld niet onderbroken wordt en gesmeerd loopt, blijft de eerste taak van de UPU.

Caractéristiques	Kenmerken
Emission du 15 mars 1999	Uitgifte van 15 maart 1999
5,34 BEF (0,84 €) Allégorie symbolisant le courrier Création: Myriam Voz/Thierry Martin (MYTM) de la Cellule graphique de la Direction Timbres-poste & Philatélie	5,34 BEF (0,84 €) Symbolische overgave van de verzending van brievenwisseling Ontwerp: Myriam Voz/Thierry Martin (MYTM) Leesje: Office van de Directie "Postzegels & Filatélie"
Format (timbre): 40,20mm x 27,60mm	Zegelmaat: 40,20mm x 27,60mm
Procédé d'impression: héliogravure	Drukprocees: rasterdiepdruk
Gravure (norme internationale)	Ornament (norme internationale)
GROUP DE SCHUTTER	GROUP DE SCHUTTER
Nombre de planches: 2	Aantal platen: 2
Composition des feuilles: 30	Valindeling: 30
Dimensions: 11 3/2	Tandings: 11 3/2
Papier: polyvalent phosphorescent	Papier: polyvalent fosforescerend

003713

First Day Sheet

150,-

Europa

Biologische diversiteit is essentieel voor het behoud van het leven op aarde. Het respect voor de natuur is verankerd in onze gebruiken en gewoonten. Rekening houdend met de omvang van zijn grondgebied kan België prat gaan op de grootste parken en natuurreservaten ter wereld.

De voorgestelde plaatsen zijn voorbeelden van leerrijke en rustige bestemmingen voor de wandelaar. Bij de samenvloeiing van de Durme en de Schelde, dicht bij de stad Hamme, ligt "De Bunt". Het is een unieke, natuurlijke reserve (25ha) ontstaan door de ontginning van turf en vele overstromingen. Het landschap werd verwoest en zijn structuur veranderde grondig. Vandaag is het beschermd en vormt het een oord van vrede; het is er goed vissen.

De moerassen van Harchies-Hensies-Pommeroeul bekoren onmiddellijk door hun verscheidenheid. Ze tellen honderden vogels en duizenden insecten en planten. De moerassen vormen een natuurlijk proef-domein in een vochtige streek.

Deze gemeenschappelijke rijkdom, zoals op alle veengronden, wordt bevorderd door het samengaan van verschillende milieus, van overstromende tot zeer droge. De geïntegreerde biologische diversiteit zorgt voor het behoud van de natuurlijke bronnen. Het onderzoek van scheikundigen, plant- en dierkundigen laat ons toe de verschillende bestanddelen van de diverse biotopen beter te leren kennen en beheren.

La biodiversité est un facteur essentiel de maintien de la vie sur terre. Le respect de la nature est bien ancré dans nos us et coutumes. La Belgique peut se targuer d'avoir les plus grands parcs et réserves naturels du monde par rapport à la dimension de son territoire.

Les sites présentés sont des exemples, des buts de promenades instructives pour tous. Situé près de la ville de Hamme, "De Bunt", au confluent de la Durme et de l'Escaut, est un site naturel unique (25ha) né de l'exploitation de la tourbe et de nombreuses inondations. Le paysage fut dévasté et sa structure profondément modifiée. Aujourd'hui, site protégé, c'est un havre de paix; la pêche s'y pratique avec bonheur.

Aux marais de Harchies-Hensies-Pommeroeul, on est rapidement conquis par la diversité: les centaines d'oiseaux, les milliers d'insectes et de plantes vous séduisent. Les marais constituent une réserve naturelle pilote en zone humide.

Ces richesses communes, comme celles de tout autre marécage, sont favorisées par l'imbrication de milieux différents, de l'inondé au plus sec. Cette biodiversité intégrée préserve la conservation des ressources naturelles. Les travaux effectués par les chimistes, les botanistes et les zoologistes permettent de mieux connaître et gérer les composantes de l'ensemble des divers biotopes et de leurs différents éléments.

Kenmerken	Caractéristiques
Uitgifte van 12 april 1999	Emission du 12 avril 1999
6a. 17 BEF (0,42 €) "De Bunt" (Hamme) 6b. 17 BEF (0,42 €) "Marais d'Harchies" Ontwerp: Pierre CHARLOT Zegelmaat: 40,20mm x 27,60mm Drukprocees: rasterdiepdruk Gravure (norme internationale) GROUP DE SCHUTTER	6a. 17 BEF (0,42 €) "De Bunt" (Hamme) 6b. 17 BEF (0,42 €) "Marais d'Harchies" Dessinateur: Pierre CHARLOT Formats (timbre): 40,20mm x 27,60mm Procédé d'impression: héliogravure Gravure (norme internationale) GROUP DE SCHUTTER
Nombre de planches: 2	Nombres de planches: 2
Valindeling: 30	Composition des feuilles: 30
Dimensions: 11 3/2	Dimensions: 11 3/2
Papier: polyvalent phosphorescent	Papier: polyvalent phosphorescent

001913

First Day Sheet

150,-

First Day Sheet



Belgium  1999-7

First Day Sheet

BELGIQUE-BELGIË 17+4



BELGIË-BELGIQUE 17+4



BELGIË-BELGIQUE 30+7



Belgium  1999-8

Journée du Timbre

Ce 26 avril 1999, La Poste va commémorer un moment important de son histoire: l'émission des premiers timbres-poste belges. Notre pays fut, il y a 150 ans, un précurseur en Europe.

Le 17 juin 1849, Léopold I signait l'Arrêté Royal autorisant l'émission de deux timbres-poste. Le 1er juillet suivant, parurent les légendaires "Epaulettes" - timbres à l'effigie du Roi.

Cette appellation se rapporte aux épaulettes de l'uniforme royal. Les premiers timbres-poste furent produits en brun (10 centimes) et en bleu (20 centimes) et imprimés en taille douce sur papier fait main, muni d'un filigrane où deux "L" s'entrelacent.

Le tirage était important, estimé à 5.250.000 exemplaires. Mais, comme à l'époque, il n'y avait pas encore de collectionneurs, ces timbres sont aujourd'hui très rares et très recherchés.

Caractéristiques

Emission du 26 avril 1999

Nr 17 BEF (0,42 €) Léopold I - épaulettes

Nr 18 BEF (0,42 €) Léopold I - blanc 20c

Composition: Myrtom, Van Lierck, Janssens (M.F.M.) de la Cellule graphique de la Direction Nationale des Postes

Formats timbres: 38,40mm x 27,86mm

Procédé d'impression: halogène et offset - sans couleur

Gravure: cylindres rotatifs

GROUP DE SCHUTTER (grammédruk)

IMPRIMERIE DU TIMBRE (taille-douce)

Nombre de plaques: 6

Composition des feuilles: 20

Densité: 11,82

Papier: polyvalent phosphorescent

Dag van de Postzegel

Op 26 april 1999 herdenkt De Post een cruciaal moment uit haar geschiedenis: de uitgifte van de eerste Belgische postzegels. Ons land was hiermee 150 jaar geleden een Europees koploper.

Op 17 juni 1849 ondertekende Leopold I het Koninklijk Besluit voor de uitgifte van twee postzegels. Op 1 juli 1849, verschenen de, inmiddels legendarische, "Epauletten"-zegels met het portret van de koning.

De bijnaam verwijst naar de schouderstukken van het vorstelijk uniform. Van de eerstelingen rolden een bruine versie van 10 en een blauwe van 20 centimes van de pers. Ze werden gedrukt in diepdruk op handgeschept papier met een watermerk waarop twee letters "L" in elkaar zijn verstrengeld.

De tirage was vrij hoog (naar schatting 5.250.000 exemplaren), maar omdat er in die tijd nog geen verzamelaars waren van deze nieuwigheid zijn ze thans zeldzaam en zijn ze in trek.

Zegelmaat: 38,40mm x 27,86mm

Druckproceé: halogeen en offset - in vierkleur

Gravure: rotatiemethoden

GROUP DE SCHUTTER (grammédruk)

ZEELEDRIJKERIJ (staaldruk)

Aantal platen: 6

Volleding: 20

Densiteit: 11,82

Papier: polyvalent fosforescerend

002606

First Day Sheet

150,-

Sport

De Belgische Motorrijdersbond is de federatie die waarschijnlijk het grootst aantal wereldkampioenen in haar rangen telt.

Ere wie ere toekomt.

Motorcross, koninginnestuk onder de motordisciplines in ons land, vindt plaats op een parcours bezaaid met hindernissen. Er zijn wedstrijden voor 125, 250, 500 cc en voor motoren met zijspan.

Snelheidswedstrijden (op de baan) worden gereden op speciaal ingerichte of permanente racecircuiten en richten zich op pure snelheid en uithoudingsvermogen. Er zijn verschillende categorieën en er is een grote verscheidenheid in de wedstrijden.

Bij trial, een andere specialiteit, komt snelheid op de tweede plaats, en telt vooral de behendigheid van de piloot - vaardigheid die de deelnemer moet bewijzen in een ononderbroken parcours d.w.z. door hindernissen te nemen zonder voet op de grond te zetten. Om hun hanteerbaarheid te vergemakkelijken hebben de motoren een kleine cilinderinhoud en zijn ze heel wat lichter gemaakt.

Met de opbrengst van de toelagen wil De Post sport promoten. Ze wordt verdeeld in samenspraak met het Belgische Olympisch en Interfederaal Comité.

La Fédération Motocycliste de Belgique (F.M.B.) est probablement l'une des fédérations qui compte en son sein le plus grand nombre de champions du monde.

A tout seigneur tout honneur.

Le motocross, discipline reine dans notre pays, se déroule en parcours tout terrain parsemé d'obstacles. Les pilotes participent à des courses destinées aux 125, 250, 500 cc et aux side-cars.

La vitesse (course sur route) se déroule sur des circuits routiers aménagés ou permanents et est basée sur la vitesse pure ou l'endurance. Différentes catégories sont établies - d'où électionisme des courses.

Pour le trial, autre spécialité, la vitesse passe au second plan, c'est plutôt l'agilité du pilote qui compte, adresse dont il doit faire preuve sur les sections non-stops, c'est-à-dire les obstacles que le concurrent doit contourner ou surpasser sans mettre pied à terre. Les motos utilisées sont de petites cylindrées et fort allégées pour plus de maniabilité.

Le produit net des surtaxes sera affecté, par l'intermédiaire du Comité olympique et inter-fédéral belge, de concert avec La Poste, à la promotion du sport.

Kenmerken

Caractéristiques

Uitgifte van 17 mei 1999

Nr 30a 17 BEF x 4 BEF (0,42€ + 0,10€) vitesse

Nr 30b 17 BEF x 4 BEF (0,42€ + 0,10€) trial

Nr 30c (feuille) 30 BEF = 7 BEF (0,74€ + 0,17€) motorcross

Ontwerp: Claude Viseur, dit Clavis

Formaat: - 30a: 48,75mm x 38,15mm

- 30b: 38,15mm x 48,75mm

- 30c (afz.): 96mm x 125mm

Drukproceé: rotatiemethoden

Gravure (cylindres): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: a + b + 1

Volleding: a + b + 40

Densiteit: 11,82

Papier: polyvalent fosforescerend

Emission du 17 mai 1999

Nr 30a: 17 BEF x 4 BEF (0,42€ + 0,10€) vitesse

Nr 30b: 17 BEF x 4 BEF (0,42€ + 0,10€) trial

Nr 30c (feuille): 30 BEF = 7 BEF (0,74€ + 0,17€) motorcross

Designateur: Claude Viseur, dit Clavis

Formats: - 30a: 48,75mm x 38,15mm

- 30b: 38,15mm x 48,75mm

- feuille: 96mm x 125mm

Procédé d'impression: rotatiemethoden

Gravure (cylindres rotatifs): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de plaques: a + b + 1

Composition des feuilles: a + b + 40

Densité: 11,82

Papier: polyvalent phosphorescent

001007

First Day Sheet

150,-

First Day Sheet



Belgium  1999-9

First Day Sheet



Belgium  1999-10

Emission commune avec Israël

James Ensor

Gemeenschappelijke uitgifte met Israël

La Poste va émettre son premier timbre-poste commun 1999 avec Israël. La Suède, quant à elle, sera mise à l'honneur le 30 septembre à l'occasion de Bruphila '99. L'état d'Israël qui a fêté son cinquantième anniversaire l'an passé, est encore jeune, mais joue un rôle important sur l'échiquier mondial.

Dans le droit fil du timbre franco-belge sur Magritte en 1998, nous avons choisi en cette année Ensor, une oeuvre du maître ostendais qui est exposée au "Tel Aviv Museum of Art" à Tel Aviv.

Avec "Ma chambre préférée" qui date de 1892, James Ensor (1860 - 1949) nous accueille non seulement dans sa chambre préférée mais également dans son univers artistique. Celui-ci est peuplé de peintures célèbres représentant des squelettes et des masques qui entourent son portrait accroché au mur. Le détail du portrait figure sur le timbre-poste. Toute une série d'objets chinois et japonais que l'artiste associait aux mystères de l'orient, sont disposés dans la pièce. Une table, avec des carnets de croquis, des périodiques et des peintures grotesques, se trouve à l'avant-scène.

"Ma chambre préférée" faisait partie de ses toiles favorites. Il ne la vendit qu'en 1929 à Sam Salz. Ce marchand d'art parisien la vendit à son tour à Oscar Fischer originaire d'Anvers. Ce dernier en fit don au Tel Aviv Museum of Art en 1947.

De Post geeft haar eerste gezamenlijke postzegel van 1999 uit met Israël. Op 30 september tijdens Bruphila '99 volgt Zweden. Israël is nog jong, vierde vorig jaar zijn vijftigste verjaardag, maar speelt een belangrijke rol op het politieke wereldtoneel.

In de lijn van de Frans-Belgische Magritte-zegel in 1998, kozen we in dit Ensorjaar een kunstwerk van de Oostendse meester dat zich in het "Tel Aviv Museum of Art" in Tel Aviv bevindt.

James Ensor (1860-1949) biedt ons met "Ma chambre préférée" uit 1892 niet enkel een kijk in zijn lievelingskamer maar ook in zijn artistieke universum. Zijn portret aan de muur, het detail op de postzegel, is omringd met de bekende tafereelen van o.a. skeletten en maskers. Allerhande Chinese en Japanse voorwerpen, die de artiest met oosterse geheimzinnigheid associeerde, zijn verspreid over de ruimte. Een tafel vol schetsboeken, tijdschriften en groteske schilderijen staat op de voorgrond.

"Ma chambre préférée" was één van Ensors favoriete doeken. Hij verkocht het pas in 1929 aan Sam Salz. Deze Parijse kunsthandelaar verkocht het op zijn beurt aan Oscar Fischer uit Antwerpen die het in 1947 schonk aan het Tel Aviv Museum of Art.

Caractéristiques	Kenmerken
Emission du 17 mai 1999	Uitgifte van 17 mei 1999
N° 9: 17 BEF (0,42€)	N° 9: 17 BEF (0,42€)
Détail de "Ma chambre préférée" de James ENSOR	Detai van "Ma chambre préférée" van James ENSOR
Tel Aviv Museum of Art, Tel Aviv	Tel Aviv Museum of Art, Tel Aviv
Don O. Fischer, Antwerpen	Schenking O. Fischer, Antwerpen
Composition: Myriam VoilThierry Martin (MYTM)	Ontwerp: Myriam VoilThierry Martin (MYTM)
Format (timbre): 48,75mm x 35,15mm (TAB non compris)	Formaat (zegel): 48,75mm x 35,15mm (excl. TAB)
Procédé d'impression: héliogravure	Druckprocédé: rasterlijfdruk
Gravure (cylindres porte-matras): GROUPE DE SCHUTTER	Gravuur (cylindrieders): GROUPE DE SCHUTTER
Nombre de plaques: 2	Aantal platen: 2
Composition des feuilles: 16	Velddeling: 16
Densitères: 1102	Tandings: 1102
Papier: polyvalent phosphorescent	Papier: polyvalent fosforescerend

001012

First Day Sheet

150,-

Tourisme (Folklore)

Tourisme (Folklore)

Jaarlijks kijken duizenden Walen, Vlamingen en Brusselaars naar stoeten en processies of nemen er zelf aan deel. De Belgische stoetenbouwers genieten internationale bekendheid.

Al vanaf de zestiende eeuw openen drie reuzen met groot vertoon de "Geraardsbergse Ommegang". Samen met de plaatselijke verenigingen en muziekmaatschappijen dragen Goliath, Gerarda en Kinneken Baba de relikwieën van de H. Bartholomeus door de stad. Deze gebeurtenis luidt ook jaarlijks de Geraardsbergse kermiszonntag in.

"La Confrérie de la Miséricorde" (het Broederschap van de Barmhartigheid) van Bergen bestaat in 1999 driehonderd jaar. Opgericht als steun voor ter dood veroordeelden, helpt de "Confrérie" vandaag (vrijgelaten) gevangenen en hun families.

De vereniging is dus meer dan een onderdeel van de Bergense folklore. Zondag na Pinksteren maken de broeders, onherkenbaar, in donkere kapmantels hun opwachting in de processie van de "Car d'Or".

Chaque année des milliers de Wallons, Flamands et Bruxellois regardent ou participent aux cortèges et processions. Les organisations de ces festivités jouissent d'une renommée internationale.

Au 16ème siècle déjà, trois géants ouvraient, à grand renfort de cris, le "Geraardsbergse Ommegang". La tradition s'est perpétuée. Ensemble, les trois associations locales, les corporations musicales, Goliath, Gerarda et l'enfant Baba promènent les reliques de saint Bartholomé à travers la ville.

Cet événement sonne le début de la kermesse de Grammont. "La confrérie de la miséricorde" de Mons fête cette année son 300ème anniversaire. Initialement créée comme soutien aux condamnés à mort, la confrérie se consacre aujourd'hui aux prisonniers libérés et à leurs familles. Cette association est donc plus qu'une partie du folklore montois. Le dimanche suivant la Pentecôte, les sociétaires participent méconnaissables, drapés dans de larges capes, au cortège du "Car d'Or".

Kenmerken	Caractéristiques
Uitgifte van 7 juni 1999	Emission du 7 juin 1999
N° 10a: 17 BEF (0,42€)	N° 10a: 17 BEF (0,42€)
Reuzenfamilie van Geraardsbergen	"Reuzenfamilie" de Grammont
10b: 17 BEF (0,42€)	N° 10b: 17 BEF (0,42€)
"Confrérie de la Miséricorde" de Mons/Bergen	Confrérie de la Miséricorde de Mons
Ontwerp: Jacques DOPPEE	Designer: Jacques DOPPEE
Zegelformaat: 10a: 27,66mm x 35,10mm	Formats (timbres): 10a: 27,66mm x 35,10mm
10b: 35,10mm x 27,66mm	10b: 35,10mm x 27,66mm
Druckprocédé: rasterlijfdruk	Procédé d'impression: héliogravure
Gravure (cylindrieders): GROUPE DE SCHUTTER	Gravure (cylindres porte-matras): GROUPE DE SCHUTTER
Aantal platen: 2	Nombre de plaques: 2
Velddeling: 30	Composition des feuilles: 30
Tandings: 1102	Densitères: 1102
Papier: polyvalent phosphorescent	Papier: polyvalent fosforescerend

001312

First Day Sheet

150,-

First Day Sheet



Belgium  1999-12

First Day Sheet



Belgium  1999-11

40^{de} huwelijksverjaardag van het Koninklijke Paar

40 ans de Mariage du Couple Royal

Prins Albert en Dona Paola Ruffo di Calabria ontmoeten elkaar voor het eerst op 2 november 1958 in Italië. In juni van het volgende jaar stelde de prins zijn toekomstige bruid voor aan het Belgische volk, dat onmiddellijk bekoord werd door haar gratie en schoonheid. Zij was, om koning Boudewijn te citeren, "het mooiste cadeau dat Italië aan België kon schenken".

Le prince Albert et dona Paola Ruffo di Calabria se rencontrent pour la première fois le 2 novembre 1958 en Italie. En juin de l'année suivante, le prince Albert présente sa future épouse au peuple belge aussitôt séduit par sa grâce et sa beauté. Elle sera pour citer le roi Baudouin, "le plus joli cadeau que l'Italie ait pu adresser à la Belgique".

Op 2 juli 1959 gaven ze elkaar het jawoord in de Brusselse "Sint Goedele".

Ils se lient par mariage en la cathédrale "Sainte-Gudule" de Bruxelles le 2 juillet 1959.

Uit dit huwelijk werden drie kinderen geboren: Filip, Hertog van Brabant, Astrid, Gravin van Vlaanderen en Laurent, Prins van Luik.

De cette union naquirent trois enfants: Philippe - duc de Brabant, Astrid - comtesse de Flandre et Laurent - prince de Liège.

Met de speciale uitgifte van de postzegel op vrijdag 2 juli en de afstempeling in de hoofdstadpostkantoren van de provinciale hoofdplaatsen wil De Post Koning Albert en Koningin Paola feliciteren met de veertigste verjaardag van hun huwelijk.

Par l'émission du timbre-poste spécial de ce vendredi 2 juillet et l'oblitération des bureaux de poste principaux des chefs-lieux de provinces, La Poste veut, pour le 40^{ème} anniversaire de leur union, féliciter nos souverains.

We wensen hen nog vele gelukkige jaren samen!

Nous leur souhaitons encore de nombreuses et merveilleuses années de vie commune.

Kenmerken	Caractéristiques
Uitgifte van 2 juli 1999 N° 12: 17 BEP(0,42€)	Emission du 2 juillet 1999 N° 12: 17 BEP(0,42€)
Combinatie van een recente foto van het koninklijke paar en van een retrofoto uit 1959	Combinaison d'une photo récente et d'une photo photo retro du couple royal
Ontwerp: Myriam Van Thierry Martin (MVTM)	Composition: Myriam Van Thierry Martin (MVTM)
Zegelmaat: 48,15mm x 38,15mm	Format (timbre): 48,15mm x 38,15mm
Druckproces: rasterdrukt	Procédé d'impression: hallogravure
Gravure (cylinders porte-image): GROUPE DE SCHUTTER	Gravure (cylinders porte-image): GROUPE DE SCHUTTER
Aantal platen: 1	Nombre de planches: 1
Velindeling: 40	Composition des feuilles: 40
Tandeling: 1112	Denture: 1112
Papier: polyvalent-fosforresistent	Papier: polyvalent-phosphorescent

000112

First Day Sheet

150,-

Le chocolat belge

De Belgische chocolade

De nos jours, le chocolat est produit et consommé principalement en substance alimentaire (pâte solidifiée) composée avec la pulpe des fèves de cacao torréfiées et broyées, à laquelle on ajoute du sucre, de la vanille ou d'autres aromates. Il est présenté sous différentes formes: tablette, plaque, barre, bouchée, praline,...

Vandaag wordt chocolade vooral geproduceerd en geconsumeerd als voedingsstof (een harde pasta), samengesteld met gebrande en fijn gemalen cacao bonen waaraan men suiker, vanille en andere aromaten toevoegt. Hij wordt aangeboden in verschillende vormen: tabletten, plakken, repen, bonbons, pralines,...

La torréfaction est déterminante pour l'arôme; le mélange des variétés donne au chocolat son caractère spécifique; les additions d'arômes et d'ingrédients accommodent les goûts.

De branding van de bonen bepaalt het aroma; de mengeling van variëteiten geeft aan de chocolade zijn specifieke karakter; de toevoeging van aromaten en aangepaste ingrediënten zorgt voor de smaak.

La Belgique est réputée mondialement pour la diversité et la qualité de sa production chocolatière.

België is wereldwijd bekend voor de diversiteit en kwaliteit van zijn chocolade-productie.

A l'origine, le chocolat était une boisson connue par les aztèques depuis plus de 2.000 ans ("XOCOATL"), amené sur le continent européen par les conquistadores aux 16^e et 17^e siècles, il est tout d'abord utilisé à des fins médicamenteuses. Ce breuvage provient de la pulpe sucrée et un peu acidulée de la "CABOSSE", fruit du cacaoyer (arbruste tropical paré toute l'année de fleurs blanches ou roses), à laquelle est ajouté sucre et vanille.

Als drank was chocolade al meer dan 2000 jaar gekend door de azteken ("XOCOATL"). Hij werd door de conquistadores in de 16de en 17de eeuw naar het Europese continent gebracht en vooral als medicijn gebruikt. Dit brouwsel bestond uit de gesuikerde en wat zure pulp van cacao bonen, vrucht van een tropische struik die zich elk jaar tooit met witte of rose bloemen, vermengd met suiker en vanille.

Plus tard, cette boisson sera supplantée par le thé et le café.

Later wordt deze drank verdrongen door thee en koffie.

Avec l'évolution des techniques de production, le chocolatier devient un métier à part entière et même une industrie.

Met de evolutie van de productie-technieken werd chocolade-fabricage een afzonderlijk vak en zelfs een industrie.

50% proviennent de l'Afrique occidentale, 20% d'Amérique latine, l'Asie complète cette production. La Côte d'Ivoire est le premier pays producteur mondial de cacao.

56% komt uit West-Afrika, 20% uit Latijns-Amerika en de rest uit Azië. Ivoorkust is de grootste producent van cacao in de wereld.

Caractéristiques	Kenmerken
Emission du 7 juin 1999 N° 11a: 17 BEP(0,42€) Cacao de Cacao N° 11b: 17 BEP(0,42€) Fabrication artisanale N° 11c: 17 BEP(0,42€) Produit fini	Uitgifte van 7 juni 1999 N° 11a: 17 BEP(0,42€) Cacaostof N° 11b: 17 BEP(0,42€) Ambachtelijke bereiding N° 11c: 17 BEP(0,42€) Eindproduct
Destinataire: Tim SCHAMP	Ontwerper: Tim SCHAMP
Format (timbre): 38,80mm x 27,60mm	Zegelmaat: 38,80mm x 27,60mm
Procédé d'impression: hallogravure	Druckproces: rasterdrukt
Gravure (cylinders porte-image): GROUPE DE SCHUTTER	Gravure (cylinders porte-image): GROUPE DE SCHUTTER
Nombre de planches: 2	Aantal platen: 2
Composition des feuilles: 30	Velindeling: 30
Denture: 1112	Tandeling: 1112
Papier: polyvalent-fosforresistent	Papier: polyvalent-fosforresistent

003003

First Day Sheet

150,-

First Day Sheet



Belgium  1999-13

First Day Sheet



Belgium  1999-15

James Ensor (1860 - 1949)

Il y a cinquante ans, James Ensor mourut à Ostende, ville où il a vécu et travaillé toute sa vie. Ensor fut l'artiste belge le plus original du 19e siècle. Il jouit à ce jour d'une réputation internationale de précurseur des tendances artistiques modernes.

Cette année, en prolongement des expositions dédiées à Paul Delvaux en 1997 et à René Magritte en 1998, une grande rétrospective de son oeuvre sera présentée au musée des Beaux-Arts à Bruxelles. A cette occasion, La Poste émet trois timbres-poste.

"La mangeuse d'huîtres" de 1882 est un chef-d'oeuvre précoce. James Ensor donne un éclat particulier au spectacle de sa soeur se nourrissant.

Dans le tableau "La vieille dame aux masques", l'artiste intègre son motif favori, le masque.

"La mort poursuivant la horde humaine", une de ses gravures les plus connues dépeint le regard morbide qu'il pose sur le monde; confirme également son talent de grand peintre ainsi que de graphiste doué.

Vijftig jaar geleden stierf James Ensor in Oostende, de stad waarin hij zijn hele leven gewoond en gewerkt had. Ensor was één van de meest oorspronkelijke Belgische kunstenaars van de negentiende eeuw en geniet vandaag een internationale reputatie als voorloper van de moderne, artistieke stromingen.

Dit jaar krijgt hij, na Paul Delvaux in 1997 en René Magritte in 1998, zijn grote overzichtstentoonstelling in het Museum voor Schone Kunsten te Brussel. De Post geeft naar aanleiding hiervan drie postzegels met schilderijen van de meester uit.

Caractéristiques	Kenmerken
Emission du 13 septembre 1999	Uitgifte van 13 september 1999
N° 13a: 17 BEF (0,42€) La Mangeuse d'huîtres	N° 13a: 17 BEF (0,42€) De oostereetster
N° 13b: 31 BEF (0,74€) La Trombinette de la mort	N° 13b: 31 BEF (0,74€) De dood achtervolgt de mensenkudde
N° 13c: 32 BEF (0,79€) La Vieille dame aux masques	N° 13c: 32 BEF (0,79€) Oude dame met maskers
Composition: Myriam Van Tassel, Marcia (MVTM)	Ontwerp: Myriam Van Tassel, Marcia (MVTM)
Formats (timbres): 33,15mm x 18,15mm	Afmetingen: 33,15mm x 18,15mm
Procedé et impression: halogéncyan	Drukprocedé: rasterdrukt
Gravure (timbres postaux): GROUPE DE SCHUTTER	Gravure (postzegels): GROUPE DE SCHUTTER
Nombre de planches: 1	Aantal platen: 1
Composition des feuilles: 40	Verbinding: 40
Dimensions: 11x2	Teading: 11x2
Papier: polyvalent photodurcissant	Papier: polyvalent fotobestend

"De oostereetster" uit 1882 is een vroeg meesterwerk. James Ensor geeft het huiselijk tafereel van zijn etende zus een wonderlijke glans.

In het tafereel van "De oude dame met maskers" leeft de kunstenaar zich uit met zijn meest gekende motief, het masker.

"De dood achtervolgt de mensenkudde", één van Ensors meest gekende etsen, laat zijn morbide kijk op de wereld zien, maar ook dat hij naast een groot schilder een begenadigd graficus was.

001798

First Day Sheet

150,-

Prix Nobel de la Paix

Emission commune avec la Suède

Le Prix Nobel de la Paix, une initiative suédoise de renommée internationale, confère aux lauréats et à leur pays d'origine un prestige considérable. Depuis la première remise du prix en 1901, plusieurs belges ont reçu cette haute distinction. Pour les timbres-poste émis en commun avec la Suède, le choix s'est porté sur deux lauréats belges qui n'ont jamais reçu la reconnaissance philatellique méritée.

Homme politique catholique et docteur en droit, Auguste Beernaert (Ostende, 1829 - Lucerne 1912) se vit attribuer le Prix Nobel de la Paix en 1909. Une consécration pour son rôle joué au sein des Conférences Internationales pour la Paix à La Haye (1899-1907) en qualité de représentant du gouvernement belge. Il milita sa vie durant pour l'unification du droit international et la limitation de l'armement. Le sénateur socialiste et docteur en droit Henri La Fontaine (Bruxelles, 1854-1943) obtint également cette distinction en 1913 pour récompenser ses efforts considérables déployés en faveur de la paix. Pacifiste convaincu, il fut aussi président du "Bureau International de la Paix". En 1895 avec Paul Odet, il fonda l'Institut International de Bibliographie afin d'améliorer l'entente entre les nations. L'actuel "Mundaneum" à Mons perpétue cet idéal.

La dessinatrice suédoise Rubin Drangor, son compatriote le graveur, modifiquement renommé, Stanis et la grande maîtrise professionnelle de l'Imprimerie du Timbre à Mechelen (Malines) ont contribué à donner un cachet étonnamment actuel à ces timbres-poste. Lancée le jeudi 30 septembre, à Bruphila '99, cette émission est la dernière dont la valeur est exprimée exclusivement en francs belges. En effet, le 1er octobre marque le début de l'«Euro-Euro» pour le timbre-poste belge.

Nobelprijs voor de Vrede

Gemeenschappelijke uitgifte met Zweden

De Nobelprijzen zijn een Zweeds initiatief met een mondiale werkdank. Ze geven de winnaars, en hun land van herkomst, een buitengewoon prestige. Verschillende Belgen ontvingen, sinds de eerste uitreiking ervan in 1901, deze hoge onderscheiding. Voor de gemeenschappelijke postzegels met Zweden viel de keuze op twee Belgische laureaten die nooit de filatelistische erkenning kregen die ze verdienen.

Katholiek staatsman en doctor in de rechten Auguste Beernaert (Oostende, 1829-Luzern 1912) ontving de Nobelprijs voor de Vrede in 1909. Het was de bekroning voor zijn rol tijdens de Internationale Vredesconferenties in Den Haag (1899-1907) waar hij de Belgische regering vertegenwoordigde. Hij ijverde rusteloos voor de erkenning van het internationaal recht en voor de beperking van de bewapening. Ook socialistisch senator en doctor in de rechten Henri La Fontaine (Brussel, 1854-1943) kreeg de onderscheiding in 1913 voor zijn grote vredesinspanningen. Hij was een vurig pacifist en voorzitter van het "Bureau International de la Paix". In 1895 stichtte hij, samen met Paul Odet, het Internationaal Instituut voor Bibliografie waarmee hij meer begrip tussen de naties wilde brengen. Het huidige "Mundaneum" te Bergen is hiervan de voortzetting.

De Zweedse ontwerperster Rubin Drangor, haar landgenoot, 's werelds meest gerenommeerde graveur Stanis en de grote professionnaliteit van de Zeteldrukkerij Mechelen zorgden voor postzegels met een verrassend hedendaagse allure. De uitgifte die donderdag 30 september op Bruphila '99 het licht ziet, is de laatste waarvan de waarde uitsluitend in Belgische frank is uitgedrukt. Vanaf 1 oktober begint voor de Belgische postzegel het Euro-tijdperk.

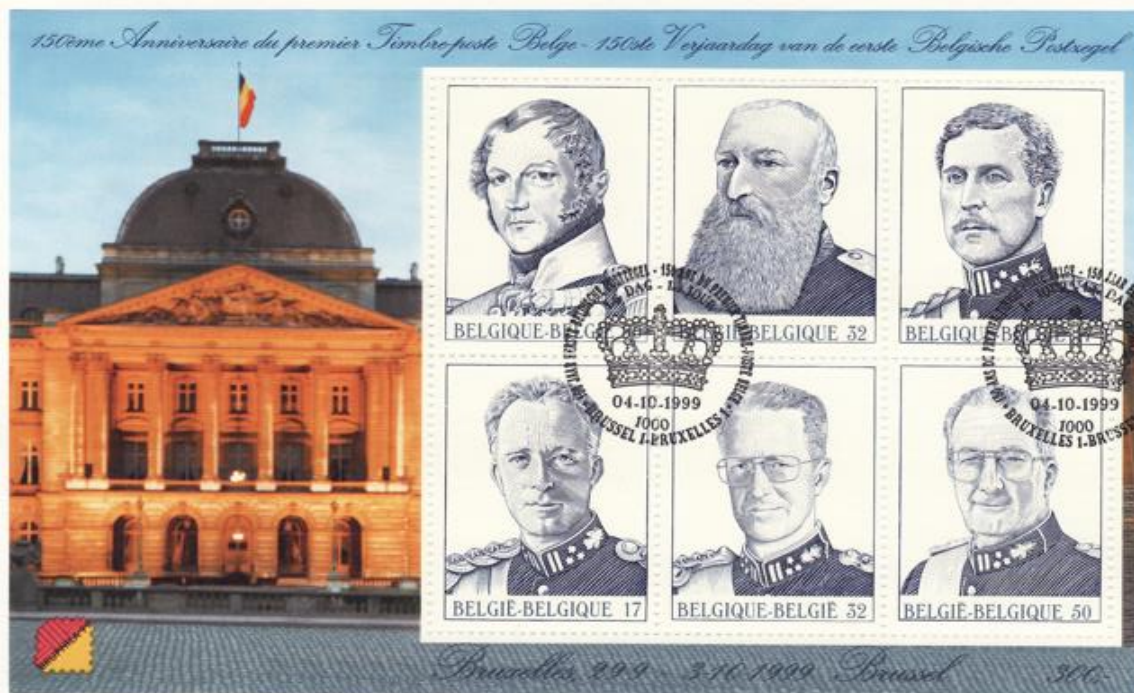
Caractéristiques	Kenmerken
Emission du 4 octobre 1999	Uitgifte van 4 oktober 1999
N° 15a: 17 BEF (0,42€) Effigie d'Henri La Fontaine	N° 15a: 17 BEF (0,42€) Beeldnis van Henri La Fontaine
N° 15b: 31 BEF (0,74€) Effigie d'Auguste Beernaert	N° 15b: 31 BEF (0,74€) Beeldnis van Auguste Beernaert
Dessinateur (postaux): J. Rubin Drangor	Zegeltekst ontwerperster: J. Rubin Drangor
Gravure (timbres): Stanis	Zegeltekst graveurster: Stanis
Formats (timbres): 33,15mm x 23,60mm	Zegelafmeting: 33,15mm x 23,60mm
Procedé et impression: halogéncyan et halogéncyan	Drukprocedé en combinatie: raster en rasterdrukt
Gravure (timbres postaux): GROUPE DE SCHUTTER	Gravure (postzegels): GROUPE DE SCHUTTER
Polychromes et imprimés en laiton, sur la dalle noire	Polychrom en messing met koperen plaat
Nombre de planches: 6	Aantal platen: 6
Composition des feuilles: 40	Verbinding: 40
Dimensions: 11x2	Teading: 11x2
Papier: polyvalent photodurcissant	Papier: polyvalent fotobestend

002041

First Day Sheet

150,-

First Day Sheet



Belgium  1999-14

Bruphila '99

De Post opent op woensdag 29 september 1999 het verjaardagsfeest van de Belgische postzegel op de Brusselse Heizel met de uitgifte van het blaadje "BRUPHILA '99".

De zes postzegels met de gravures van de Belgische Koningen, die vorig (3) en dit jaar (3) verschenen, worden samengebracht in een prestigieus filatelistisch blokje.

Het pantheon van onze monarchen voor het Brusselse paleis vormt een mooie samenvatting van 150 jaar filatelie in België: van Leopold I waarmee het met de "Epauletten-zegel" allemaal begon, tot Albert II die het nieuwe euro-tijdperk inluidt.

Vrijdag 1 oktober verschijnt op Bruphila '99 de eerste van de nieuwe reeks gewone postzegels met de Koninklijke Beeltenis waarop de frankeerwaarde zowel in BEF als in euro is aangegeven.

De opbrengst van het blokje is bestemd voor de aanloop van BELGICA 2001, de 1ste wereldcompetitieve tentoonstelling van de nieuwe eeuw die plaatsheeft van 9 tot 15 juni 2001 op de Heizel te Brussel.

Les festivités d'anniversaire du timbre-poste belge débutent le mercredi 29 septembre 1999 par l'émission du feuillet "Bruphila '99".

Les six timbres-poste gravés à l'effigie des Rois belges, dont trois émis l'an passé, sont rassemblés en un prestigieux bloc philatélique.

Ce panthéon de nos monarques devant le palais de Bruxelles évoque 150 années de philatélie en Belgique: de Léopold Ier, par qui tout a commencé avec les "timbres-Épaulettes", jusqu'à Albert II, annonçant la nouvelle ère liée à l'arrivée de l'euro.

Le vendredi 1er octobre paraît, à Bruphila '99, le premier timbre-poste ordinaire de la série inaugurant la nouvelle effigie royale, sur lequel la valeur d'affranchissement sera indiquée à

la fois en francs belges et en euro.

Le produit de la vente du bloc est destiné à soutenir l'organisation de BELGICA 2001, la première exposition compétitive mondiale du siècle à venir qui se déroulera du 9 au 15 juin 2001 au Heysel à Bruxelles.

Kenmerken	Caractéristiques
Uitgifte van 29 september 1999	Emission du 29 septembre 1999
1 ^o zegel: 50 BEF (1,24 €) Z.M. Leopold I	1 ^o timbre: 50 BEF (1,24 €) S.M. Léopold I ^{er}
2 ^o zegel: 32 BEF (0,79 €) Z.M. Leopold II	2 ^o timbre: 32 BEF (0,79 €) S.M. Léopold II
3 ^o zegel: 17 BEF (0,42 €) Z.M. Albert I ^{er}	3 ^o timbre: 17 BEF (0,42 €) S.M. Albert I ^{er}
4 ^o zegel: 17 BEF (0,42 €) Z.M. Leopold III	4 ^o timbre: 17 BEF (0,42 €) S.M. Léopold III
5 ^o zegel: 32 BEF (0,79 €) Z.M. Baudouin I	5 ^o timbre: 32 BEF (0,79 €) S.M. Baudouin I ^{er}
6 ^o zegel: 50 BEF (1,24 €) Z.M. Albert II	6 ^o timbre: 50 BEF (1,24 €) S.M. Albert II
Tekening en gravure: van de zes zegels: Guillaume Bruns van de Zegelbakkerei te Mechelen	Design et gravure des 6 timbres: Guillaume Bruns de l'Imprimerie de Timbre à Mélines
Sonnetstelling: Myriam Van Thierry Morris (MYTM)	Composition: Myriam Van Thierry Morris (MYTM)
Foto van het jukje: Myriam Van Thierry Morris	Photo du Panache: Myriam Van Thierry Morris
Formaat: Zegel 2x,15 mm x 45,75 mm	Format: timbre 2x,15 mm x 45,75 mm
Blaadje: 190 mm x 120 mm	Feuillet: 190 mm x 120 mm
Druckpreis/dt.: gresachtige papier met waterdicht papier	Encadrement: papier gresé et papier imperméabilisé
Gravure (voorvullend):	Gravure (pour l'alignement):
Group De Schutter voor vakkundigheidsproef en Zegelbakkerei voor staalplaatdruk	Group De Schutter pour l'alignement et l'imprimerie de Timbre pour la feuille-douce
Kleur van de postzegels in staalplaatdruk: blauw	Couleur des timbres en feuille-douce: bleu
Taal/druk: 112	Deichères: 112
Papier: polyvalent, fluororesistent	Papier: polyvalent, phosphorescent

000914

First Day Sheet

150.-

First Day Sheet



Belgium  1999

First Day Sheet



Belgium  1999-17

Nieuwe Koninklijke Beeltenis Eerste Eurozegel

Met de definitieve vastlegging van de omrekeningskoersen werd op 1 januari 1999 de euro, de Europese eenheidsmunt, van kracht. Meteen ging de overgangperiode die de Europeanen moet laten wennen aan de nieuwe munt, van start. De overheid en de banken gingen hun verrichtingen zowel in Belgische frank als in euro uitvoeren.

Ook De Post verleent haar volle medewerking aan deze kolossale financiële omwenteling. De postzegel is een van de pionnen in de voorhoede van haar euro-operatie en moet daadwerkelijk bijdragen tot het familiariseren van de kersverse munteenheid. Op 1 oktober verschijnt de eerste uitgifte met de waarde aanduiding in Belgische frank en euro. Het begin van een nieuw filatelistisch tijdperk.

De gedroomde kans om een nieuwe collectie te starten!

Dit betekent echter niet dat de sinds 1849 uitgegeven zegels met de nominale waarde aanduiding in BEF minder gegeerd zullen zijn bij de verzamelaars, op hun zoektocht naar de vervollediging van hun collectie.

Integendeel!

Tot 31 december 2001 dragen alle gewone en speciale zegels de dubbele indicatie van de frankewaarde. Ze blijven in gebruik ook wanneer na deze datum de waarden uitsluitend in euro uitgedrukt worden.

Nouvelle Effigie Royale Premier timbre-poste en Euro

Le 1er janvier 1999, date d'entrée en vigueur de l'Euro, les cours de conversion définitifs des monnaies nationales vers l'euro ont été arrêtés. Débutait alors la période de transition permettant aux européens de s'accoutumer à la nouvelle monnaie. Les autorités publiques et les banques exécutent, depuis lors, leurs opérations tant en francs belges qu'en euros.

La Poste s'est aussi engagée résolument dans la voie de cette colossale révolution financière. Le timbre-poste constitue l'un des pionniers de cette « euro-opération ». Il doit concrètement contribuer à faciliter l'emploi aisé de la toute nouvelle monnaie. Le 1er octobre est émis le premier timbre-poste dont la valeur faciale est indiquée à la fois en BEF et en euro; une nouvelle ère philatélique débute!

Voici l'occasion rêvée de bâtir une nouvelle collection! Toutefois, les timbres dont la valeur faciale est exprimée en francs belges depuis 1849, n'en seront pas moins recherchés par les collectionneurs, toujours soucieux de compléter leurs albums.

Bien au contraire!

Car, jusqu'au 31 décembre 2001, la valeur d'affranchissement de tous les timbres ordinaires et spéciaux sera donnée dans les deux monnaies. Même après cette date, ils resteront valables. Bien qu'alors la valeur faciale des timbres sera mentionnée en euro exclusivement.

Kenmerken	Caractéristiques
Uitgifte van 4 oktober 1999	Emission du 4 octobre 1999
Tekening: Guillaume Bronx	Dessin: Guillaume Bronx
Kleur (quadrichromie): Myriam Voz	Couleurs (quadrichromie): Myriam Voz
Samenstelling: Myriam Voz/Thierry Martin (MVTM)	Composition: Myriam Voz/Thierry Martin (MVTM)
Waarde: 1 BEF (0,42€)	Valeur: 1 BEF (0,42€)
Zegelmaat: 24 mm x 27,66 mm	Format timbre: 24 mm x 27,66 mm
Oplage: onbepakt	Tirage: illimité
Drukprocédé: rasterdruk	Procédé d'impression: héliogravure
Gravure (cylinders): Group De Schutter	Gravure (cylinders): Group De Schutter
Aantal platen: 2	Nombre de planches: 2
Verdeling: 50 eenheden	Composition des feuilles: 50 unités
Tandring: 1102	Dentelure: 1102
Papier: polyvalent fosforescerend	Papier: polyvalent phosphorescent

004436

First Day Sheet

3,72
150,-

Solidariteit - Rode Kruis

Onder druk van bijzondere omstandigheden kan iedereen al eens gedwongen zijn tot optreden en wordt men op die manier de eerste schakel in een keten van hulpverlening. Men wil wel, maar er is de angst voor fouten.

Er bestaan officiële en private structuren die ons met die omstandigheden leren omgaan. De bekendste daarvan is ongetwijfeld het Rode Kruis, een organisatie die trouwens ook actief is op nog andere gebieden, zoals bv. de tandverzorging, het tweede thema in deze serie.

Vanaf het ontstaan van tandjes tot na afloop van de adolescentie is actieve tandpreventie essentieel voor goede levenshygiëne en gezondheid in het algemeen.

Doorheen zijn meer dan 150 nationale verenigingen is het Rode Kruis op vele manieren met volksgezondheid en het wereldwijde welzijn begaan. Miljoenen vrijwilligers ijveren voor hulp aan noodlijdenden.

Solidarité - Croix-Rouge

Face à une situation d'exception, confronté à des sentiments contradictoires - l'envie d'agir, la peur de mal faire - chacun peut être le premier maillon d'une chaîne de secours.

Il existe des structures publiques et privées adaptées aux différents types de détresse. Parmi tous les services d'intervention spécialisés, ceux de la Croix-Rouge sont, sans conteste, les plus connus. Cette organisation a bien sûr d'autres pôles d'activités, comme la prévention

dentaire, second thème retenu pour cette série. De la formation à l'éruption des dents, depuis la prime enfance jusqu'à la fin de l'adolescence, une prévention active et efficace des affections dentaires assure une bonne hygiène de vie et donne aux futurs adultes le maximum d'atouts en vue de conserver une bonne santé.

Via plus de 150 sociétés nationales, la Croix-Rouge remplit les divers rôles de protection de la santé et de la sauvegarde mondiale. Des millions de volontaires affiliés oeuvrent pour le bien-être de ceux qui souffrent.

Kenmerken	Caractéristiques
Uitgifte van 8 november 1999	Emission du 8 novembre 1999
Waarde: 1 BEF + 4 BEF (0,42€ + 0,10€) Tandpreventie	Waarde: 1 BEF + 4 BEF (0,42€ + 0,10€) Prévention dentaire
1 BEF + 4 BEF (0,42€ + 0,10€) Tandpreventie	1 BEF + 4 BEF (0,42€ + 0,10€) Prévention dentaire
Ontwerper: Caroline Gevaere	Dessin: Caroline Gevaere
Zegelmaat: 27,66 mm x 40,20 mm	Format (timbre): 27,66 mm x 40,20 mm
176: 40,20 mm x 27,66 mm	176: 40,20 mm x 27,66 mm
Drukprocédé: rasterdruk	Procédé d'impression: héliogravure
Gravure (cylinders): Group De Schutter	Gravure (cylinders): Group De Schutter
Aantal platen: 2	Nombre de planches: 2
Verdeling: 29	Composition des feuilles: 29
Tandring: 1102	Dentelure: 1102
Papier: polyvalent fosforescerend	Papier: polyvalent phosphorescent

002720

First Day Sheet

3,72
150,-

First Day Sheet



16



Belgium  1999-16

Philatélic de la Jeunesse

Jeugdfilatelie

En 1979, Tintin était le premier personnage de BD à figurer sur un timbre-poste belge. Depuis lors, pas moins de 17 timbres-poste "bande dessinée" sont sortis de presse.

Ainsi, via ces timbres-poste charmants, ont défilé Tintin, les Schtroumpfs, Bob et Bobette, Spirou, Néron, Lucky Luke, Blake et Mortimer, Cori le Moussaillon, Les Cités Obscures, Boule et Bill, Gaston Lagaffe, Natacha, Cubitus, Sammy, Chlorophylle, Gil et Jo ainsi que Chick Bill et Ric Hochet, ces sympathiques personnages de BD que vous n'avez certainement pas oubliés !

Afin de fêter le 20ème anniversaire du premier timbre-poste de cette série, Myriam Voz et Thierry Martin (MVTM) ont créé un véritable feuillet BD consacré à l'œuvre de huit dessinateurs connus et décedés: Paul Cuvelier (Corentin), Victor Hubinon (Buck Danny), Jijé (Jerry Spring), Mitacq (La Patrouille des Castors), Maurice Tillieux (Gil Jourdan), Jacques Laudy (Hassan et Kadour), Fernand Dineur (Tif et Tondeu) et Sirius (Timour).

Au centre du feuillet trône un timbre rappelant les 10 années d'existence du Centre Belge de la Bande Dessinée, situé rue des Sables 20 à 1000 Bruxelles.

Pour tous ceux qui restent nostalgiques de leur jeunesse ce feuillet est incontournable.

Rendez-vous le 2 octobre à Bruphila '99 et vous découvrirez la présentation ludique de la valeur faciale des timbres en BEF et en EURO intégrée dans un phylactère.

Soyez vigilants au cours des prochaines années !

Notre moulin à BD continuera à produire à plein régime. Bien des héros de BD, connus de tous, s'impatentent de devenir à leur tour "timbrés".



Kuifje beet in 1979 de spits af als eerste Belgische strip-postzegel. Intussen rolden niet minder dan 17 strip-zegels van de pers.

De knappe postzegels van Kuifje, De Smurfen, Suske en Wiske, Robbedoes, Nero, Lucky Luke, Blake en Mortimer, Cori de Scheepsjongen, De Duistere Steden, Bollie en Billie, Guust Flater, Natasja, Dommel, Sammy, Chlorophyl, Jommeke, Chick Bill en Rik Ringers zijn jullie vast en zeker nog niet vergeten .

Om de 20ste verjaardag van deze eerste stripzegel te vieren creëerden Myriam Voz en Thierry Martin (MVTM) een echte strippagina met werk van bekende overleden striptekenaars: Paul Cuvelier (Corentin), Victor Hubinon (Buck Danny), Jijé (Jerry Spring), Mitacq (De Beverpatroelje), Maurice Tillieux (Gus Slim), Jacques Laudy (Hassan en Kaddour), Fernand Dineur (Baard en Kale) en Sirius (Timoor).

Het Belgisch Centrum van het Beeldverhaal - Zandstraat 20 - 1000 Brussel bestaat 10 jaar en naar aanleiding hiervan prijkt centraal in dit blaadje een zegel over het Stripmuseum.

Voor al diegenen die nog eens een vleugje jeugdsentiment willen beleven, is dit blaadje een ware must.

Kom dus op 2 oktober naar Bruphila '99 en ontdek er tevens hoe op een ludieke manier de waarde van deze zegels zowel in EURO als in BEF wordt weergegeven.

Hou ons ook de komende jaren in de gaten!

Onze stripmolen blijft op volle toeren draaien en vele bekende strip-helden, gekend door jong én oud, staan reeds te trappelen om erop te springen

004456

First Day Sheet

3,78
150,-

First Day Sheet



Belgium  1999-18

First Day Sheet



Belgium  1999-19

Noël & Nouvel An

Kerstmis & Nieuwjaar

Chaque fin d'année, nous revenient invariablement Noël et nouvel an, avec leur cortège traditionnel d'arbres, de boules, de crèches, de marchés, de dindes de Noël, de concerts de nouvel an, de cartes de vœux, de cadeaux...

Les souhaits de joyeux Noël et de bonne année sont aussi au rendez-vous, via les millions de cartes qui, chaque année, font le tour du monde.

Un timbre spécial, flambant neuf, agrémenté aussi le menu philatélique de cette période et confère un cachet encore plus festif aux envois sur lesquels il est appliqué.

En 1999, l'occasion fut est offerte aux jeunes de concrétiser leur perception de ces fêtes séculaires. A cette fin, La Poste a organisé un concours réservé aux étudiants de dernière année en arts plastiques, qui, au travers de cette compétition, se sont vu confier la mission de concevoir le projet de timbre-poste à émettre à la fin de 1999. Quatre-vingt-deux jeunes graphistes, issus des écoles de Tournai, Mons, Bruxelles et Anvers, ont répondu à l'appel.

La plupart des projets reçus étaient irrésistibles. Après mûre réflexion, la Commission philatélique a porté sa préférence sur le travail réalisé par Hélène Cnockaert de l'Institut Saint-Luc de Tournai. Sa réalisation, hautement humoristique et représentant un renne, illustrera le dernier timbre-poste du programme '99.

Nous sommes convaincus que vous serez nombreux à succomber à son charme.

Ieder jaareinde opnieuw houden kerst en nieuwjaar ons in hun macht. Kerstbomen, kerstballen, kerststallen, kerstmarkten, kerstkalkoenen, nieuwjaarsbrieven, nieuwjaarsconcerten, nieuwjaarsgeschenken, ..., we krijgen er niet genoeg van.

Ook kerst- en nieuwjaarswensen ontbreken nooit op het appel.

Miljoenen kaarten gaan elk jaar weer de wereld rond.

Telkens staat ook een gloednieuwe speciale zegel op het filatelistisch menu, die de zendingen een nog feestelijker cachet verschaft. In 1999 krijgen de jongeren de kans om hun kijk op deze oeroude tradities te geven.

De Post organiseerde een wedstrijd voor laatstejaarsstudenten plastische kunst. De opdracht was het ontwerp te maken voor de eindejaarspostzegel van 1999. 82 jonge grafici uit scholen van Doornik, Bergen, Brussel en Antwerpen namen deel.

De meeste inzendingen waren onweerstaanbaar. Na lang wikken en wegen koos de Filatelistische Commissie voor het werkje van Hélène Cnockaert uit het "Institut Saint-Luc de Tournai". Haar aanstekelijk humoristische tafereltje met rendier siert de laatste postzegel van het programma '99.

We zijn ervan overtuigd dat hij velen zal kunnen bekoren.

<i>Caractéristiques</i>	<i>Kenmerken</i>
Emission du 8 novembre 1999 N° 18-17 BEF (0,42€)	Uitgifte van 8 november 1999 N° 18-17 BEF (0,42€)
Sujet: Fêtes humoristiques Dessin: Hélène Cnockaert Format timbres: 27,66 mm x 40,20 mm Précédé d'impression: héliogravure Gravure (cylindres photo-image): Group De Schutter Nombre de planches: 2 Composition des feuilles: 30 Dentelure: 1112 Papier: polyvalent phosphorescent	Onderwerp: Humoristische feesten Ontworpen: Hélène Cnockaert Zegelmaat: 27,66 mm x 40,20 mm Drukprocedé: rasterdiepdruk Gravure (vormeienders): Group De Schutter Aantal platen: 2 Velindeling: 30 Tanding: 1112 Papier: polyvalent-fosforescerend

003340

First Day Sheet

3,70
150,-

Prinselijk Huwelijk

Mariage Princier

Filip, Prins van België & Mathilde d'Udekem d'Acoz

Vrijdag 10 september 1999 werd de verloving van kroonprins Filip met Mathilde d'Udekem d'Acoz officieel bekend gemaakt. Enkele dagen later stelde de prins zijn toekomstige bruid aan het volk voor. De hele koninklijke familie omringde het intens gelukkige tweetal op het bordes van het paleis te Laken. Jonkvrouw Mathilde veroverde onmiddellijk het hart van de Belgen.

Het prinselijk huwelijk wordt op 4 december 1999 ingezegend in de Brusselse Sint-Michielskathedraal.

De echtverbintenis zal ongetwijfeld uitgroeien tot een mediagebeuren van eerste orde. Ook De Post wil dit uitzonderlijk evenement niet onopgemerkt voorbij laten gaan. Twee prestigieuze postwaarden zien op 29 november 1999, de week voor het plechtige moment, het licht. Het blaadje toont één van de eerste foto's van het kersverse paar in gezelschap van hun ouders. De postzegel zoomt in op de stralende gezichten van Filip en Mathilde.

Philippe, prince de Belgique & Mathilde d'Udekem d'Acoz

Les fiançailles du prince héritier Philippe et de Mathilde d'Udekem d'Acoz ont été annoncées officiellement le vendredi 10 septembre 1999 et quelques jours plus tard, le prince présentait sa future épouse à la population. Sur le perron du château de Laeken, la famille royale toute entière entourait le couple au comble du bonheur. Demoiselle Mathilde conquit immédiatement le coeur des belges.

Le mariage princier sera célébré dans la cathédrale Saint-Michel le 4 décembre 1999. Cette union, tant attendue, constituera certes un événement médiatique d'importance. Pour sa part, La Poste émettra deux valeurs postales prestigieuses le 29 novembre 1999, soit au début de la semaine au cours de laquelle se déroulera cette cérémonie nuptiale. Le feuillet reproduit une des premières photos du jeune couple entouré des familles respectives et le timbre-poste inclus présente les visages rayonnants de Philippe et Mathilde. En outre, un timbre-poste isolé offre une autre image de leur bonheur radieux.

<i>Kenmerken</i>	<i>Caractéristiques</i>
Uitgifte van 29 november 1999 N° 19a-17 BEF (0,42€) Foto van de verloofden N° 19b (blaadje): 21 BEF (0,52€) Foto van de verloofden met hun ouders	Emission du 29 novembre 1999 N° 19a-17 BEF (0,42€) photo des jeunes fiancés N° 19b (feuille): 21 BEF (0,52€) photo des jeunes fiancés avec leurs parents
Samenstelling: Myriam Voz/Thierry Martin (MVTM) Design Office van de Directie "Postwêzen en Filatelie" Foto's: © La Dernière Heure/Le Sports-Peintre Anstotte Formaat van de zegels: 28,15 mm x 43,75 mm Formaat van het blaadje: 120 mm x 90 mm Drukprocedé: rasterdiepdruk Aantal platen van de zegel 19a: 1 Velindeling van de zegel 19a: 40	Composition: Myriam Voz et Thierry Martin (MVTM) de la cellule graphique de la Direction Timbres-poste & Philatélie Photos: © La Dernière Heure/Le Sports-Peintre Anstotte Format du timbre: 28,15 mm x 43,75 mm Format du feuillet: 120 mm x 90 mm Procédé d'impression: héliogravure Nombre de planches du timbre-poste 19a: 1 Composition de la feuille de timbre-poste 19a: 40

004358

First Day Sheet

3,70
150,-

First Day Sheet

Le tour du **20^{ème}** siècle en 80 timbres (1ère série)



Een reis door de **20^{ste}** eeuw in 80 zegels (1ste serie)

18 x 40

8 9 5 5 5 6

Belgium  1999

Een reis door de 20ste Eeuw in 80 Zegels

Le Tour du 20ème Siècle en 80 Timbres

Het jaar 2000 staat voor de deur. De wereld maakt zich op voor een nieuw millennium en kijkt terug op de voorbije eeuw.

Wil de filatelie een beeld van haar tijd geven, mag ze deze gelegenheid niet missen. Dit en de volgende drie jaar (tot 2002) krijgt u de unieke gelegenheid een prestigieus eeuw-overzicht aan uw verzameling toe te voegen. We maken een reis door de 20ste eeuw in 80 postzegels. Jules Verne achterna!

Aan het eind van de tocht verschijnt een boek waarin plaats is voor de hele reeks. Zo kan u uw kinderen en kleinkinderen aan de hand van postzegels ons bewogen eentennium vertellen.

Om een selectie uit de veelheid van figuren en feiten die de 20ste eeuw markeerden, mogelijk te maken, kozen we acht thema's met telkens tien belangrijke onderwerpen. Elk jaar staan twee van deze thema's op het programma m.m. Sport & Ontspanning en 'Personaliteiten' in 1999, 'Oorlog & Vrede' en 'Kunst' in 2000, 'Techniek & Wetenschappen' en 'Menswetenschappen' in 2001 en 'Maatschappij & Sociaal Leven' en 'Dagelijks Leven' in 2002.

Op Sintvrijdagsdag verschijnen de eerste twintig zegels met hoogtepunten uit de sportmanifestaties en vrijetijdscultuur en met de mensen die hun stempel drukten op het afgelopen tijdvak. De serie is mondiaal opgevat, maar toch verliezen we de ontwikkelingen in eigen land en de rol die Belgen in de wereld speelden niet uit het oog. Zo komen, bijvoorbeeld, de Olympische Spelen met Jesse Owens, maar ook de Ronde van Frankrijk met Eddy Merckx aan bod en staat Koning Boudewijn naast Johannes XXIII.

Désiré Roegiest wist van de bonte mengelmoes aan feiten en personages een harmonieus geheel te maken. Met deze uitgifte neemt de filatelistische wereld waardig afscheid van de 20ste eeuw.

Au seuil de l'an 2000, le monde se prépare à entrer dans le nouveau millénaire et pose un dernier regard sur le siècle écoulé.

C'est aussi pour la philatélie, un des témoins de son époque, l'occasion de mettre les bouchées doubles. Ainsi, dès cette année et jusqu'en l'an 2002 inclus, s'offre une possibilité unique d'enrichir sa collection. Via une prestigieuse rétrospective, composée de 80 timbres, les collectionneurs sont invités à effectuer un voyage à travers le 20e siècle, sur les pas de Jules Verne !

A la fin du périple, paraîtra un livre spécialement conçu pour recevoir cette série. Le support idéal pour raconter à vos enfants et petits-enfants les péripéties de notre siècle mouvementé au départ de timbres-poste.

La sélection des personnages et des faits importants ayant marqué le XXe siècle est axée sur huit thèmes, à chaque fois divisés en dix sujets-clés. Chaque année, deux de ces thèmes seront inscrits au programme : en 1999: 'Sport & Détente' et 'Personnalités', en 2000 : 'Guerre & Paix' et 'Art', en 2001: 'Technique & Sciences' et 'Sciences humaines' et en 2002 'Société & Vie sociale' et 'Vie quotidienne'.

C'est le jour de la Saint-Nicolas que seront émis les vingt premiers timbres sur les moments forts des manifestations sportives et de la civilisation des loisirs, ainsi que sur les personnalités marquantes de la période écoulée.

La série veut être un reflet du monde, mais cependant elle ne néglige pas pour autant les développements vécus dans notre pays et le rôle important joué par les belges à l'étranger. On évoquera ainsi les Jeux Olympiques avec Jesse Owens, le Tour de France avec Eddy Merckx et on découvrira également le Roi Baudouin aux côtés de Jean XXIII. Désiré Roegiest a réussi à faire de cette avalanche de faits et de personnages un harmonieux ensemble.

Via cette émission, la philatélie prend dignement congé du 20e siècle.



001997

First Day Sheet

3,72
150,-

First Day Sheet

Le tour du **20^e** siècle en 80 timbres (1ere série)



Een reis door de **20^e** eeuw in 80 zegels (1ste reeks)

8.2.97

B 9 9 9 2 3

Belgium  1999

Een reis door de 20ste Eeuw in 80 Zegels

Le Tour du 20ème Siècle en 80 Timbres

Het jaar 2000 staat voor de deur. De wereld maakt zich op voor een nieuw millennium en kijkt terug op de voorbije eeuw.

Wil de filatelie een beeld van haar tijd geven, mag ze deze gelegenheid niet missen. Dit en de volgende drie jaar (tot 2002) krijgt u de unieke gelegenheid een prestigieus eeuwoverzicht aan uw verzameling toe te voegen. We maken een reis door de 20ste eeuw in 80 postzegels. Jules Verne achtmaal!

Aan het eind van de tocht verschijnt een boek waarin plaats is voor de hele reeks. Zo kan u uw kinderen en kleinkinderen aan de hand van postzegels ons bewogen centennium vertellen.

Om een selectie uit de veelheid van figuren en feiten die de 20ste eeuw markeerden, mogelijk te maken, kozen we acht thema's met telkens tien belangrijke onderwerpen. Elk jaar staan twee van deze thema's op het programma: m.n. Sport & Ontspanning en "Personaliteiten" in 1999, "Oorlog & Vrede" en "Kunst" in 2000, "Techniek & Wetenschappen" en "Menswetenschappen" in 2001 en "Maatschappij & Sociaal Leven" en "Dagelijks Leven" in 2002.

Op Sinterklaasdag verschijnen de eerste twintig zegels met hoogtepunten uit de sportmanifestaties en vrijetijdscultuur en met de mensen die hun stempel drukten op het afgelopen tijdvak. De serie is mondiaal opgevat, maar toch verliezen we de ontwikkelingen in eigen land en de rol die Belgen in de wereld spelen niet uit het oog. Zo komen, bijvoorbeeld, de Olympische Spelen met Jesse Owens, maar ook de Ronde van Frankrijk met Eddy Merckx aan bod en staat Koning Boudewijn naast Johannes XXIII.

Désiré Roegiest wist van de bonte mengelmoes aan feiten en personages een harmonieus geheel te maken.

Met deze uitgifte neemt de filatelistische wereld waardig afscheid van de 20ste eeuw.

Au seuil de l'an 2000, le monde se prépare à entrer dans le nouveau millénaire et pose un dernier regard sur le siècle écoulé.

C'est aussi pour la philatélie, un des témoins de son époque, l'occasion de mettre les bouchées doubles. Ainsi, dès cette année et jusqu'en l'an 2002 inclus, s'offre une possibilité unique d'enrichir sa collection. Via une prestigieuse rétrospective, composée de 80 timbres, les collectionneurs sont invités à effectuer un voyage à travers le 20e siècle, sur les pas de Jules Verne !

A la fin du périple, paraîtra un livre spécialement conçu pour recevoir cette série. Le support idéal pour raconter à vos enfants et petits-enfants les péripéties de notre siècle mouvementé au départ de timbres-poste.

La sélection des personnages et des faits importants ayant marqué le XXe siècle est axée sur huit thèmes, à chaque fois divisés en dix sujets-clés. Chaque année, deux de ces thèmes seront inscrits au programme : en 1999: "Sport & Détente" et "Personalités", en 2000 : "Guerre & Paix" et "Art", en 2001: "Technique & Sciences" et "Sciences humaines" et en 2002 "Société & Vie sociale" et "Vie quotidienne".

C'est le jour de la Saint-Nicolas que seront émis les vingt premiers timbres sur les moments forts des manifestations sportives et de la civilisation des loisirs, ainsi que sur les personnalités marquantes

de la période écoulée. La série veut être un reflet du monde, mais cependant elle ne néglige pas pour autant les développements vécus dans notre pays et le rôle important joué par les belges à l'étranger. On évoquera ainsi les Jeux Olympiques avec Jesse Owens, le Tour de France avec Eddy Merckx et on découvrira également le Roi Baudouin aux côtés de Jean XXIII. Désiré Roegiest a réussi à faire de cette avalanche de faits et de personnages un harmonieux ensemble.

Via cette émission, la philatélie prend dignement congé du 20e siècle.



First Day Sheet

3,72
150,-

First Day Sheet

Le tour du **20^{ème}** siècle en 80 timbres (1ère série)

Personnalités	
Sport & Loisirs	

Een reis door de **20^{de}** eeuw in 80 zegels (1ste reeks)

19.X.99

B 2 3 3 2 5

Belgium  1999

Een reis door de 20ste Eeuw in 80 Zegels

Het jaar 2000 staat voor de deur. De wereld maakt zich op voor een nieuw millennium en kijkt terug op de voorbije eeuw.

Wil de filatelie een beeld van haar tijd geven, mag ze deze gelegenheid niet missen. Dit en de volgende drie jaar (tot 2002) krijgt u de unieke gelegenheid een prestigieus eeuwoverzicht aan uw verzameling toe te voegen. We maken een reis door de 20ste eeuw in 80 postzegels. Jules Verne achtmaal!

Aan het eind van de tocht verschijnt een boek waarin plaats is voor de hele reeks. Zo kan u uw kinderen en kleinkinderen aan de hand van postzegels ons bewogen eentennium vertellen.

Om een selectie uit de veelheid van figuren en feiten die de 20ste eeuw markeerden, mogelijk te maken, kozen we acht thema's met telkens tien belangrijke onderwerpen. Elk jaar staan twee van deze thema's op het programma: m.a.w. Sport & Ontspanning en "Personaliteiten" in 1999, "Oorlog & Vrede" en "Kunst" in 2000, "Techniek & Wetenschappen" en "Menswetenschappen" in 2001 en "Maatschappij & Sociaal Leven" en "Dagelijks Leven" in 2002.

Op Sinterklaasdag verschijnen de eerste twintig zegels met hoogtepunten uit de sportmanifestaties en vrijetijdscultuur en met de mensen die hun stempel drukten op het afgelopen tijdvak. De serie is mondiaal opgevat, maar toch verliezen we de ontwikkelingen in eigen land en de rol die Belgen in de wereld speelden niet uit het oog. Zo komen, bijvoorbeeld, de Olympische Spelen met Jesse Owens, maar ook de Ronde van Frankrijk met Eddy Merckx aan bod en staat Koning Boudewijn naast Johannes XXIII.

Désiré Roegiest wist van de bonte mengmoes aan feiten en personages een harmonieus geheel te maken.

Met deze uitgifte neemt de filatelistische wereld waardig afscheid van de 20ste eeuw.

Le Tour du 20ème Siècle en 80 Timbres

Au seuil de l'an 2000, le monde se prépare à entrer dans le nouveau millénaire et pose un dernier regard sur le siècle écoulé.

C'est aussi pour la philatélie, un des témoins de son époque, l'occasion de mettre les bouchées doubles. Ainsi, dès cette année et jusqu'en l'an 2002 inclus, s'offre une possibilité unique d'enrichir sa collection. Via une prestigieuse rétrospective, composée de 80 timbres, les collectionneurs sont invités à effectuer un voyage à travers le 20^e siècle, sur les pas de Jules Verne!

A la fin du périple, paraîtra un livre spécialement conçu pour recevoir cette série. Le support idéal pour raconter à vos enfants et petits-enfants les péripéties de notre siècle mouvementé au départ de timbres-poste.

La sélection des personnages et des faits importants ayant marqué le XX^e siècle est axée sur huit thèmes, à chaque fois divisés en dix sujets-clés. Chaque année, deux de ces thèmes seront inscrits au programme : en 1999: "Sport & Détente" et "Personalités", en 2000 : "Guerre & Paix" et "Art", en 2001: "Technique & Sciences" et "Sciences humaines" et en 2002 "Société & Vie sociale" et "Vie quotidienne".

C'est le jour de la Saint-Nicolas que seront émis les vingt premiers timbres sur les moments forts des manifestations sportives et de la civilisation des loisirs, ainsi que sur les personnalités marquantes

de la période écoulée. La série veut être un reflet du monde, mais cependant elle ne néglige pas pour autant les développements vécus dans notre pays et le rôle important joué par les belges à l'étranger. On évoquera ainsi les Jeux Olympiques avec Jesse Owens, le Tour de France avec Eddy Merckx et on découvrira également le Roi Baudouin aux côtés de Jean XXIII. Désiré Roegiest a réussi à faire de cette avalanche de faits et de personnages un harmonieux ensemble.

Via cette émission, la philatélie prend dignement congé du 20^e siècle.

Kenmerken	Caractéristiques
Uitgifte van 6 december 1999	Emission du 6 décembre 1999
Thema's: Sport & Ontspanning	Thèmes: Sport & Détente
10 zegels (100F, 120F, 150F, 180F, 200F, 250F, 300F, 350F, 400F, 450F)	10 timbres (100F, 120F, 150F, 180F, 200F, 250F, 300F, 350F, 400F, 450F)
10 kunstenaars: J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir	10 artistes: J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir, J. Vermeir
10 sportieve en artistieke figuren: Eddy Merckx, Johan Cruyff, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff	10 sportifs et artistes: Eddy Merckx, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff, Johan Cruijff
10 belangrijke gebeurtenissen: Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk	10 événements importants: Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk, Ronde van Frankrijk
10 belangrijke plaatsen: Parijs, Parijs, Parijs, Parijs, Parijs, Parijs, Parijs, Parijs, Parijs, Parijs	10 lieux importants: Parijs, Parijs, Parijs, Parijs, Parijs, Parijs, Parijs, Parijs, Parijs, Parijs
10 belangrijke personen: Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest	10 personnes importantes: Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest, Désiré Roegiest
10 belangrijke feiten: Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne	10 faits importants: Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne, Jules Verne

First Day Sheet

3,72
150,-

First Day Sheet

Le tour du **20^e** siècle en 80 timbres (Tee serie)



Een reis door de **20^e** eeuw in 80 zegels (Tee serie)

10 x 80

B 2 4 3 6 7

Belgium  1999

Een reis door de 20ste Eeuw in 80 Zegels

Le Tour du 20^{ème} Siècle en 80 Timbres

Het jaar 2000 staat voor de deur. De wereld maakt zich op voor een nieuw millennium en kijkt terug op de voorbije eeuw.

Wil de filatelie een beeld van haar tijd geven, mag ze deze gelegenheid niet missen. Dit en de volgende drie jaar (tot 2002) krijgt u de unieke gelegenheid een prestigieus eeuwoverzicht aan uw verzameling toe te voegen. We maken een reis door de 20ste eeuw in 80 postzegels. Jules Verne achternal!

Aan het eind van de tocht verschijnt een boek waarin plaats is voor de hele reeks. Zo kan u uw kinderen en kleinkinderen aan de hand van postzegels ons bewogen centennium vertellen.

Om een selectie uit de veelheid van figuren en feiten die de 20ste eeuw markeerden, mogelijk te maken, kozen we acht thema's met telkens tien belangrijke onderwerpen. Elk jaar staan twee van deze thema's op het programma: m.n. Sport & Ontspanning en 'Personaliteiten' in 1999; 'Oorlog & Vrede' en 'Kunst' in 2000; 'Techniek & Wetenschappen' en 'Menswetenschappen' in 2001 en 'Mantschappij & Sociaal Leven' en 'Dagelijks Leven' in 2002.

Op Sinterklaasdag verschijnen de eerste twintig zegels met hoogtepunten uit de sportmanifestaties en vrijetijdscultuur en met de mensen die hun stempel drukten op het afgelopen tijdvak. De serie is mondiaal opgevat, maar toech verliezen we de ontwikkelingen in eigen land en de rol die Belgen in de wereld speelden niet uit het oog. Zo komen, bijvoorbeeld, de Olympische Spelen met Jesse Owens, maar ook de Ronde van Frankrijk met Eddy Merckx aan bod en staat Koning Boudewijn naast Johannes XXIII.

Désiré Roegiest wist van de bonte mengmoes aan feiten en personages een harmonieus geheel te maken. Met deze uitgifte neemt de filatelistische wereld waardig afscheid van de 20ste eeuw.

Au seuil de l'an 2000, le monde se prépare à entrer dans le nouveau millénaire et pose un dernier regard sur le siècle écoulé.

C'est aussi pour la philatélie, un des témoins de son époque, l'occasion de mettre les bouchées doubles. Ainsi, dès cette année et jusqu'en l'an 2002 inclus, s'offre une possibilité unique d'enrichir sa collection. Via une prestigieuse rétrospective, composée de 80 timbres, les collectionneurs sont invités à effectuer un voyage à travers le 20^e siècle, sur les pas de Jules Verne!

A la fin du périple, paraîtra un livre spécialement conçu pour recevoir cette série. Le support idéal pour raconter à vos enfants et petits-enfants les péripéties de notre siècle mouvementé au départ de timbres-poste.

La sélection des personnages et des faits importants ayant marqué le XX^e siècle est axée sur huit thèmes, à chaque fois divisés en dix sujets-clés. Chaque année, deux de ces thèmes seront inscrits au programme : en 1999: 'Sport & Détente' et 'Personnalités', en 2000 : 'Guerre & Paix' et 'Art', en 2001: 'Technique & Sciences' et 'Sciences humaines' et en 2002 'Société & Vie sociale' et 'Vie quotidienne'.

C'est le jour de la Saint-Nicolas que seront émis les vingt premiers timbres sur les moments forts des manifestations sportives et de la civilisation des loisirs, ainsi que sur les personnalités marquantes de la période écoulée. La série veut être un reflet du monde, mais cependant elle ne néglige pas pour autant les développements vécus dans notre pays et le rôle important joué par les belges à Fétounger. On évoquera ainsi les Jeux Olympiques avec Jesse Owens, le Tour de France avec Eddy Merckx et on découvrira également le Roi Baudouin aux côtés de Jean XXIII. Désiré Roegiest a réussi à faire de cette avalanche de faits et de personnages un harmonieux ensemble.

Via cette émission, la philatélie prend dignement congé du 20^e siècle.



First Day Sheet

3,75
150,-